

user manual

manuel d'utilisation
gebruikershandleiding
manual do usuário

manual del usuario
benutzerhandbuch

recording
audio jukebox



PHILIPS

Esperamos que aprecie o seu hdd.

Consulte:

www.philips.com/support

e introduza o nome do produto (hdd) para aceder a:

- FAQ, Perguntas Frequentes
- Últimos manuais de utilizador e de software para PC
- Ficheiros de actualização de firmware para o hdd
- Últimos downloads de software para PC

Instalação Rápida

1 Carregar a bateria

Ligue o transformador/carregador multi-tensões à tomada de CC de 5V no hdd e a uma tomada de corrente. Carregue durante 2 horas para obter 80% da carga da bateria, ou 4 horas para obter 100% da carga.

(A duração da bateria pode variar consoante a utilização.)

2 Instalar o DIGITAL MEDIA MANAGER (DMM)

- Insira o CD fornecido no leitor de CD-ROM do seu PC.
- O DMM será instalado automaticamente para os novos utilizadores.
- Siga as instruções no ecrã para completar a instalação.

ATENÇÃO!

UTILIZADORES DE WINDOWS 98SE:

Para evitar problemas na instalação, **NÃO LIGUE** o hdd ao PC enquanto não **TERMINAR** a instalação.

UTILIZADORES DE WINDOWS 2000 / XP:

Certifique-se de que inicia a sessão como "Administrador" ou "Utilizador Experiente" para instalar o DMM.

3 Ligar o hdd ao PC

Ligue o seu hdd ao PC com o cabo USB fornecido e o hdd ligado através do transformador fornecido. Prima ►|| no hdd se o ecrã de ligação USB não aparecer automaticamente.





4 Organizar e transferir a música através do DMM

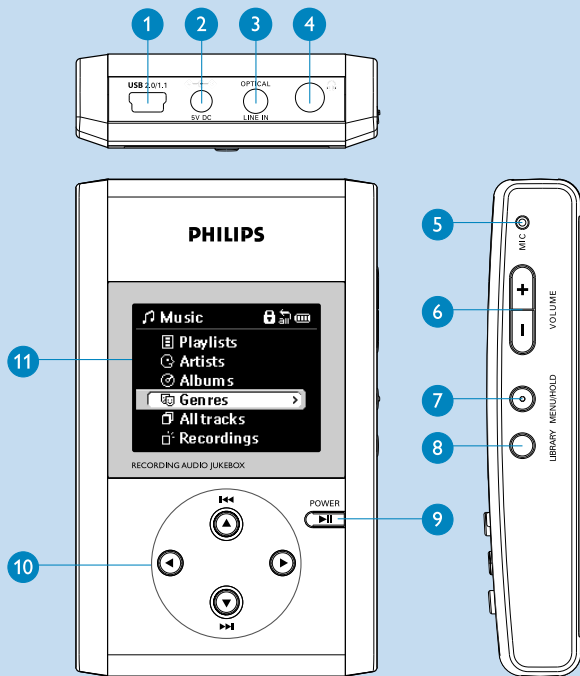
- Iniciar o DMM no PC através do ambiente de trabalho do Windows e do menu Start (Iniciar).
- Utilize o DMM para organizar a sua música.
- Transferir ficheiros de música do seu PC para o hdd.

Nota:

- O **DMM** não consegue abrir ficheiros MP3 / WMA de CDs.
É necessário um software adicional para poder abrir estes ficheiros.
- O hdd reproduz apenas ficheiros MP3 / WMA, se estes tiverem sido transferidos através do DMM.


5 Desligar de forma segura o hdd e apreciar a música em movimento

- Para sair do **DMM**.
- Desligue o hdd de forma segura a partir do PC clicando  na barra de tarefas para evitar erros no ficheiro. (Utilizadores de WINDOWS 98SE: não existe nenhum ícone . Desligue o hdd apenas depois de terminar a transferência do ficheiro.)
- Prima e mantenha premido  para ligar o hdd se o ecrã de hdd não aparecer automaticamente. Utilize os comandos de deslocação para procurar e prima , para apreciar a música!



Generalidades sobre ligações e controlos

PORTUGUÊS

- | | | |
|---|---|--|
| ① | USB | Ficha para cabo USB |
| ② | 5V DC | Tomada de conversão de CA |
| ③ | OPTICAL/ LINE IN | Tomada de entrada de linha ou óptica |
| ④ |  | Tomada para auscultadores e telecomando |
| ⑤ | MIC | Microfone para gravações de voz |
| ⑥ | VOLUME | Controlo de volume |
| ⑦ | MENU/ HOLD | Para opções de menus / bloqueio das teclas |
| ⑧ | LIBRARY | Para opções da colecção de música |
| ⑨ |  | Ligar / desligar o Reproduzir / Pausa |
| ⑩ |  | Anterior / Rebobinar / SuperScroll™ |
| |  | Direita |
| |  | Seguinte / Avanço rápido / SuperScroll™ |
| |  | Esquerda |

Reproduzir

1 Prima **LIBRARY** para aceder às opções da colecção de músicas.

2 Prima ▲ para subir ou ▼ para descer nas opções.
Prima ► para aceder ao nível seguinte ou ◀ anterior da colecção.

3 Prima ►|| para reproduzir aquilo que seleccionou.

Sugestão

As teclas ►||, ▲ e ▼, são multifuncionais. Funcionam consoante a forma como as prime: prima *ligeiramente*, prima *totalmente* ou prima e mantenha premida.

Compreender o visor do hdd

O hdd tem um visor intuitivo que apresenta várias informações:

| | |
|---|---|
|  Indicador do nível de bateria |  Ligação à corrente contínua |
|  Lista Pessoal |  Álbuns |
|  Género |  Artistas |
|  Todas as faixas |  Gravações |
|  Teclado bloqueado |  Equalizador (EQ) |
| < Menu / nível de colecção anterior disponível | > Menu / nível de colecção seguinte disponível |
|  Repetir 1 |  Repetir tudo |
|  Aleatório |  Aleat. / Rep. |
|  DBB Bass Boost seleccionado |  Modo Gravação |
|  Opção disponível para seleccionar |  Opção seleccionada |

Utilizar controlos do hdd (1)

PORTUGUÊS

Resolução de problemas

Controlos a premir

Reiniciar o hdd

Premir e manter premido ▲ + [VOLUME +]

Repor as definições de fábrica do hdd

Prima MENU/HOLD para **Factory settings** → **Restore**.
Prima ► para confirmar

Funcionamento Básico

Controlos a premir

Ligar / desligar hdd

Prima e mantenha premido ►||

Aceder às opções da colecção

Prima LIBRARY

Bloquear teclas / desbloquear teclas no hdd

Prima e mantenha premido MENU/HOLD

Aceder a diferentes níveis de menus

Prima ► para o seguinte e ◀ para o anterior

Percorrer e procurar

▲, ▼, ◀, ► para cima, baixo, esquerda, direita

Utilizar controlos do hdd (2)

| Funcionamento Básico | Controlos a premir |
|---|--|
| Reproduzir música | Selecione a escolha e prima ► |
| Interromper música | Prima ► durante a reprodução |
| Avanço rápido numa faixa | Prima ligeiramente e mantenha premido ▼ |
| Rebobinar uma faixa | Prima ligeiramente e mantenha premido ▲ |
| Reiniciar uma faixa | Prima ◀◀ durante a gravação |
| Alterar volume | Prima VOLUME + / - |
| Reproduzir a faixa seguinte ou anterior | Prima ▼ para a seguinte e ▲ para a anterior |
| SuperScroll™ | Prima ▲ ou ▼ ligeiramente e mantenha premida |

- 1 Prima **MENU/HOLD** para aceder a opções de definições. Prima **▲** para subir ou **▼** para descer nas opções. Prima **▶** para aceder ao nível seguinte do menu, ou **◀** para o nível anterior.
- 2 Prima **▶** para confirmar a sua escolha, assinalando **⊙**.
- 3 Prima **MENU/HOLD** ou **◀** para sair do ecrã de menus. O visor do hdd apresenta as opções para cada definição.

Definições e acções avançadas

| | |
|--------------------------|---|
| Repet. / Aleat. | Reproduzir músicas aleatória (Aleatória) ou repetidamente (Repetir) |
| DBB Bass Boost | Activar ou desactivar a opção Dynamic Bass Boost |
| + à Lista Pessoal | Juntar à lista |
| Nova Lista | Criar Lista |
| Modo Grav. | Seleccionar uma fonte de gravação |
| Apagar | Apagar faixa |
| Temp. de desligar | Definir a hora para desligar o hdd, para poupar a carga da bateria |
| Temporizador | Definir hora para desligar o hdd |
| Idioma | Definir o idioma no visor do hdd |
| Ajustes | Ajustar definições para Equalizador, Gravação, Visor e visualização de informações no hdd |
| Factory settings | Repor as definições de fábrica do hdd, em caso de resolução de problemas |

Personalizar a sequência de reprodução por Listas de reprodução

- 1 Prima **LIBRARY** para aceder às opções da colecção; ▲ para subir ou ▼ descer nas opções; ► para aceder ao nível seguinte ou ◀ anterior na sua colecção.
- 2 Prima **MENU/HOLD** para seleccionar as suas opções de menus das listas de reprodução pretendidas. Percorra para confirmar **+ à Lista, Nova Lista** ou **Apagar**.
- 3 Prima **MENU/HOLD** ou ◀ para sair do ecrã de menus. *(Consulte a página 152 para organizar as listas de reprodução com o DMM.)*

1 Prima **MENU/HOLD** para aceder às opções de menu. Prima **▲** para subir, **▼** para descer e **▶** para seleccionar **Modo Grav.** Percorra o menu, seleccione e confirme a sua fonte de gravação entre as opções Microfone, Entrada de linha analógica ou óptica.

2 Durante a gravação, prima os botões de deslocação para **Gravação** (Iniciar), **Pausa** (Interromper) ou **Saída**, consoante as instruções que aparecem no ecrã do hdd.

3 Prima **MENU/HOLD** ou **◀** para sair do ecrã de menus.

Sugestão

- Quando ligar uma fonte de gravação a OPTICAL / LINE-IN, o menu do modo de gravação aparecerá.
- Será atribuído automaticamente um número de faixa à gravação. Pode alterar as propriedades da sua gravação no DMM.
- O volume de gravação, a qualidade da gravação de linha e o número automático de faixa para gravação através da entrada de linha podem ser ajustados em **MENU/HOLD → Ajustes → Grava. Dos ajustes.**

Telecomandos

Ligue o telecomando à tomada de auscultadores e os seus auscultadores à outra extremidade do telecomando. Utilize as teclas do telecomando da mesma forma que utiliza os controlos do hdd durante a reprodução, excepto para visualizar menus ou durante a gravação.

Utilizar o hdd como disco rígido externo

O hdd pode ser utilizado como disco rígido externo para arquivar e transferir quaisquer ficheiros de dados. Lembre-se que os ficheiros de música transferidos do PC para o hdd através do Explorador do Windows não poderão ser reproduzidos no hdd. Utilize sempre o **DMM** para transferir música.

Sugestão

- Durante a ligação USB, recomenda-se sempre a utilização do transformador fornecido para evitar a perda de dados.
- Desligue sempre a ligação USB de forma segura (*consulte o Ponto 5, na página 141*).

Acerca do PHILIPS Digital Media Manager

O Digital Media Manager (DMM) da PHILIPS contém todos os componentes de software necessários para trabalhar com o seu hdd. Os componentes são:

- Transferência de ficheiros MP3 e WMA para reprodução no hdd.
- Caminhos e ligações de apoio a actualizações do software e firmware do DMM.

Acerca do Digital Rights Management

Para proteger os direitos dos artistas na indústria discográfica, o DMM e o hdd estão sujeitos a algumas restrições de reprodução conhecidas por **Digital Rights Management**. Por esse motivo:

- O hdd reproduz apenas ficheiros MP3 / WMA se estes tiverem sido transferidos através do DMM.
- Só os ficheiros de áudio criados através da gravação directa (**linha de entrada analógica** ou **microfone**) no seu disco rígido podem ser transferidos para a sua biblioteca musical no computador, através de DMM.

Funcionamento Básico

Iniciar o DMM

Inicie o DMM no PC a partir do ambiente de trabalho do Windows ou do menu Iniciar:

Gerir faixas

Utilize as acções de arrastar e largar para mover os itens seleccionados entre

Biblioteca, Dispositivo e Leitor.

Selecione um item e prima <delete>, no teclado, para apagar.

Gerir listas de reprodução

1. Clique em **Play**, no ecrã principal, para aceder ao ecrã Leitor.
2. Utilize as acções de arrastar e largar para mover os itens seleccionados entre **Biblioteca, Dispositivo e Leitor.**
3. Clique em **ID tag, Mistura, Repetição, Salva, Biblioteca, Dispositivo** e siga as instruções no ecrã para personalizar as suas definições.

Gerir as Pastas da Colecção

Para seleccionar uma pasta da Colecção, clique em **Preferências → Busca**. Siga todas as instruções no ecrã para confirmar a sua opção, certificando-se de que as faixas na sua pasta Colecção são em formato MP3 ou WMA.

IMPORTANTE!

- Ligue o hdd ao seu PC através do cabo USB fornecido **ANTES** de iniciar o DMM no seu PC.
- Durante a ligação USB, recomenda-se sempre a utilização do transformador fornecido para evitar a perda de dados.

O ecrã principal do DMM apresenta a **Biblioteca** (mostra os conteúdos das suas Pastas de Multimédia), o **Dispositivo** (mostra os conteúdos do seu hdd) e os seguintes botões:

Ordenar faixas na Biblioteca e/ou no Dispositivo

| | |
|-----------|--|
| Faixas | Apresentar conteúdos consoante o nome da faixa |
| Albums | Apresentar conteúdos consoante o nome do álbum |
| Artista | Apresentar conteúdos consoante o nome dos artistas |
| Género | Apresentar conteúdos consoante o género musical |
| Listas | Apresentar conteúdos consoante o nome da lista de reprodução |
| Gravações | Apresentar conteúdos consoante o nome dos gravações |
| Filtro | Apresenta as faixas que contêm caracteres inseridos |

Personalizar informação e preferências das faixas

| | |
|--------------|--|
| Tag ID | Para editar as propriedades (p. ex. nomes de faixa, artista, álbum, etc.) de uma faixa |
| Preferências | Para personalizar o idioma do visor; a localização da pasta Biblioteca, a opção de transferência e para actualizar o firmware e o software |
| Easy Update | Para fazer a correspondência e a actualização dos seus ficheiros de músicas entre a sua Biblioteca e o Dispositivo |
| Play | Para ouvir as suas faixas e criar listas de reprodução |
| Equalizador | Para personalizar as definições do Equalizador (EQ) e estabelecer a ligação entre as suas predefinições do EQ e os seus géneros musicais |

Acções e definições do DMM

Estes botões do DMM possuem uma série de opções configuráveis:

Tag ID

| | |
|---|--|
| Faixa, Álbum, Artista, Género, Ano, Info | Para editar as propriedades (p. ex.. nome da faixa, artista, álbum, etc.) de uma faixa |
|---|--|

Preferências

| | |
|---------------|---------------------------------------|
| Idioma | Para alterar o idioma do visor do DMM |
|---------------|---------------------------------------|

| | |
|-----------------|-----------------------------------|
| Expandir | Para actualizar o firmware do hdd |
|-----------------|-----------------------------------|

| | |
|-------------------|---|
| Biblioteca | Para configurar a localização da pasta Biblioteca |
|-------------------|---|

| | |
|----------------------------|---|
| Opção Transferência | Para definir opções de sobreposição quando os itens seleccionados já existem na colecção de destino |
|----------------------------|---|

Play

| | |
|---------------|---|
| Salvar | Para guardar uma lista de reprodução no PC e/ou hdd |
|---------------|---|

| | |
|---------------|--|
| ID Tag | Para editar as propriedades (p. ex.. nome da faixa, artista, álbum, etc.) de uma faixa |
|---------------|--|

| | |
|----------------|---|
| Mistura | Para alterar a ordem de reprodução numa lista de reprodução |
|----------------|---|

| | |
|------------------|---|
| Repetição | Para repetir a ordem de reprodução numa lista de reprodução |
|------------------|---|

Equalizador

| | |
|---------------|--|
| Género | Para alterar o género musical predefinido de uma faixa |
|---------------|--|

| | |
|---------------------|--|
| Lista Género | Para alterar o Equalizador (EQ) predefinido de uma faixa |
|---------------------|--|

| | |
|---------------|---|
| Salvar | Para guardar a nova configuração das definições do EQ |
|---------------|---|

Transferir as suas faixas de músicas

- 1 Seleccionar a música que pretende transferir clicando na mesma.
- 2 Para seleccionar várias faixas, prima e mantenha premida a tecla <CTRL> no teclado do seu PC e clique nas faixas que pretende transferir:
- 3 Clique em **Easy Update** ou arraste e largue. Depois, aguarde até a transferência estar terminada.

Sugestão

- 1 A transferência de 100 músicas (4MB cada) demora entre 15 a 20 minutos.
 - 2 Se os itens seleccionados para transferência já existirem na **Biblioteca** e/ou no **Dipositivo**, a transferência será feita de acordo com a sua opção:
 - Nunca (não transfere a(s) faixa(s))
 - Sempre (sobrepõe sempre a(s) faixa(s) já existente(s))
- Siga todas as instruções no ecrã para completar a transferência.

IMPORTANTE :

GUARDE OS FICHEIROS ORIGINAIS!

Certifique-se de que guarda os ficheiros originais transferidos para o hdd. A Philips não se responsabiliza por quaisquer perdas de conteúdos caso o equipamento avarie ou o disco rígido não consiga efectuar a leitura.

Actualizações de firmware

Para a melhor interacção entre o seu leitor e o PC, consulte www.philips.com/support as últimas actualizações disponíveis.

- 1 Certifique-se de que liga o hdd ao PC e à corrente.
- 2 Para actualizar o firmware, clique em **Preferências** → **Descarregar**. Este procedimento irá levá-lo até ao site de apoio www.philips.com/support. Poderá ter de introduzir o número do modelo, p.ex. hdd para poder aceder ao ficheiro de actualização. Certifique-se de que guarda o(s) ficheiro(s) numa pasta no seu PC. Descompacte os ficheiros antes de instalar a actualização.
- 3 Para actualizar o firmware, clique em **Preferências** → **Expandir**.
- 4 Siga todas as instruções no ecrã para completar a actualização do firmware.

Sugestão

Se pretender voltar a ter uma versão anterior do firmware do seu leitor, clique em **Preferências**. → **Recuperar** e siga as instruções no ecrã para completar o procedimento.

Para a melhor interacção entre o seu leitor e o PC, consulte www.philips.com/support as últimas actualizações disponíveis.

- 1 Feche todas as aplicações, incluindo o DMM.
- 2 Este procedimento irá levá-lo até ao site de apoio www.philips.com/support. Poderá ter de introduzir o número do modelo, p.ex. hdd para poder aceder ao ficheiro de actualização. Certifique-se de que guarda o(s) ficheiro(s) numa pasta no seu PC. Descompacte os ficheiros antes de instalar a actualização.
- 3 Clique em ficheiro exe. Siga as instruções no ecrã para desinstalar o DMM existente.
- 4 Clique novamente no ficheiro exe. Siga todas as instruções no ecrã para completar a actualização do DMM.

Resolução de problemas

Se ocorrer um problema, verifique primeiro os pontos apresentados nas páginas seguintes. Para obter ajuda suplementar e outras sugestões para resolução de problemas, consulte também as FAQ (Perguntas Frequentes) sobre hdd em www.philips.com/support.

Se não encontrar a solução com a ajuda destas sugestões, dirija-se ao seu representante ou centro de assistência técnica.

ATENÇÃO:

Não abra a caixa, pois poderá sofrer um choque eléctrico! Não tente em qualquer circunstância reparar o equipamento, pois este procedimento anula a garantia.

Resolução de problemas (1)

Q. O meu hdd não responde.

Prima e mantenha premido **▲ + [VOLUME +]** para reiniciar. Os conteúdos dos ficheiros, por exemplo, músicas, gravações ou ficheiros de transferência no seu hdd, não são afectados quando efectuar a reinicialização desta forma.

Q. O hdd não reproduz as minhas faixas de músicas.

O hdd reproduz apenas ficheiros em formato MP3 / WMA transferidos através do DMM. O hdd não reproduz ficheiros áudio que não estejam nestes formatos.

Q. Não consigo visualizar novas faixas no DMM.

Especifique as suas Pastas Multimédia através do menu **Preferências → Busca**.

Q. Não consigo transferir do Dispositivo para a Biblioteca.

Isto não é um erro. O DMM transfere apenas faixas de músicas de **Biblioteca** para **Dispositivo** se estas estiverem em conformidade com os gestão de direitos digitais. Só os ficheiros de áudio criados através da gravação directa (**linha de entrada analógica** ou **microfone**) no seu disco rígido podem ser transferidos para a sua biblioteca musical no computador; através de DMM.

Q. O DMM deixa de responder durante a transferência de ficheiros.

A transferência de 100 músicas pode demorar até 20 minutos. Aguarde até ao fim da transferência. Em alternativa, saia do DMM utilizando o gestor de tarefas do Windows e reinicie o DMM.

Q. O meu hdd tem um tempo de reprodução reduzido.

Com o passar do tempo, a bateria recarregável interna perde potencialidades. Poderá substituí-la. Contacte o Centro de Assistência Técnica da Philips mais perto de si para trocar a bateria.

Resolução de problemas (2)

Q. O meu hdd apresenta este ícone [file error].

O ficheiro tem um erro: podem faltar ficheiros de sistema ou haver um erro de formato no hdd. Para resolver este problema, liga o hdd ao PC e à corrente e inicie o DMM. A base de dados será criada automaticamente.



Q. O meu hdd apresenta este ícone [disk error].

O seu hdd está a com um erro grave, possivelmente devido a uma avaria no disco rígido. Para resolver este problema, liga o hdd ao PC e à corrente e inicie o DMM. A base de dados será criada automaticamente.



Se continuar a ter problemas, dirija-se ao seu representante ou ao centro de assistência técnica. Para mais informações consulte www.philips.com/support.

Q. Como posso saber de quanto espaço livre disponho?

No seu hdd, pode ver qual o espaço livre nas opções de menus. Aceda a MENU/HOLD → Ajustes → Informação para visualizar o "Free space" (Espaço livre).

Para obter os melhores resultados do seu equipamento, consulte o folheto **Segurança e Garantia** fornecido com o equipamento, para ficar a conhecer as instruções de segurança relevantes.

Acerca do funcionamento e das temperaturas ambientes

- Utilize o hdd num local onde a temperatura esteja sempre entre os 0 e os 35° C (32 a 95° F).
- Guarde o hdd num local onde a temperatura esteja sempre entre os -20 e os 45° C (-4 a 113° F).
- A duração da bateria pode diminuir em condições de temperaturas baixas.
- **Não coloque o equipamento próximo de qualquer fonte de calor excessivo** proporcionada por um equipamento de aquecimento ou exposto à luz directa do sol.
- Quando estiver a utilizar o hdd, a ligá-lo ao PC ou a carregar a bateria, é normal que o hdd aqueça. O painel traseiro funciona como uma superfície de arrefecimento, transferindo o calor do interior da unidade para o exterior.
- O hdd não deve ser utilizado durante exercícios vigorosos. O hdd **não é à prova de choques** e pode ficar danificado quando sujeito a vibrações excessivas.

Evitar danos ou funcionamento inadequado

- **Faça cópias de segurança dos seus ficheiros.** Certifique-se de que guarda os ficheiros originais que transferiu para o hdd. A Philips não se responsabiliza por quaisquer perdas de conteúdos caso o equipamento avarie ou o disco rígido não consiga efectuar a leitura ou não possa ser lido.
- (transfira, apague, etc.) dos seus ficheiros apenas através do **Philips Digital Media Manager** (DMM) para evitar problemas!
- hdd nem permita que caiam objectos sobre o mesmo.
- **Não coloque o hdd** debaixo de água. Não deixe entrar água pelas tomadas de ligação, pois pode provocar um grave dano na unidade.
- Limpe o hdd com um pano ligeiramente húmido. Não utilize produtos de limpeza que contenham álcool, amónio, benzina ou outro produto abrasivo, uma vez que estes poderão danificar o acabamento da estrutura do hdd.
- A utilização de telemóveis perto do equipamento poderá provocar interferências no mesmo.

Utilizar o transformador / carregador

- Utilize apenas o transformador **AY3192** fornecido com o hdd. Transformadores de outros equipamentos electrónicos podem parecer semelhantes, contudo podem danificar o hdd.
- A única forma de desligar o hdd completamente do transformador/carregador é desligá-lo da corrente.
- Deixe sempre espaço suficiente à volta do transformador: Não utilize este equipamento num local em que o transformador esteja confinado, como por exemplo, numa estante.
- Ao ligar ou desligar o transformador, agarre sempre no transformador pelos lados. Mantenha os dedos afastados da parte metálica da ficha.
- O transformador do hdd é um componente de alta tensão e não deve ser aberto por qualquer razão, mesmo que o hdd esteja desligado.

Utilizar os auscultadores

Segurança auditiva:

Ouça música num volume moderado. A utilização de auscultadores num volume elevado pode provocar danos nos ouvidos.

Segurança no trânsito:



Não utilize o equipamento enquanto estiver a conduzir ou a andar de bicicleta, pois poderá provocar um acidente.

Optimizar a reprodução

Recomenda-se apenas a utilização de auscultadores PHILIPS no hdd. O volume da música e/ou a qualidade não pode ser garantida em auscultadores que não sejam da marca PHILIPS.

Utilizar o DMM de forma segura

Quando utilizar o DMM, evite a perda ou inutilização de dados, precavendo-se da seguinte forma:

- Nunca desligue o cabo USB durante a transferência de ficheiros. Para o **Windows 2000, XP ou ME**, desligue sempre o hdd adequadamente do seu PC utilizando o ícone . **Utilizadores de WINDOWS 98SE:** não existe o ícone . Desligue o hdd apenas depois de terminar a transferência do ficheiro.
- **A utilização deverá ser feita apenas com um sistema de gestão de ficheiros.** Durante a transferência de ficheiros, não tente transferir ficheiros através do Windows Explorer (Explorador do Windows) enquanto aguarda pela conclusão da transferência através do DMM.
- Não elimine quaisquer faixas através do **Windows Explorer** (Explorador do Windows) enquanto a transferência de ficheiros está a ocorrer no DMM. Se pretender eliminar um ficheiro, faça-o ou através do DMM ou do Windows Explorer (Explorador do Windows) e apenas após concluída a transferência.

Informação sobre os direitos de autor

- A duplicação e distribuição não autorizada de gravações através da Internet/CDs viola a lei sobre os direitos de autor e os acordos internacionais. Deverá utilizar o seu hdd e o software **PHILIPS Digital Media Manager** (DMM) apenas para uso pessoal.
- No Reino Unido e em alguns países, a cópia de material protegido por direitos de autor pode exigir a permissão dos detentores de direitos de autor:

Modificações

As modificações não autorizadas pelo fabricante podem impedir a utilização deste equipamento por parte dos utilizadores.

Especificações Técnicas (1)

PORTUGUÊS

Sistema

| | |
|------------------------|------------------------|
| Potência de saída | 2x5mW (16 Ω) |
| Resposta em frequência | 20-20.000 Hz |
| Factor de distorção | 0.01%- 0.1% |
| Lente | vidro óptico temperado |
| Estrutura | Magnésio |

Ligações

Auscultador estéreo e Telecomandos
USB 2.0 (USB1.1 compatíveis)
entrada para transformador de CC
Entrada analógica/digital combinada: SPDIF

Visor

- Escala de cinzentos de 4 níveis
- LED com retro-projecção a branco

Arquivo

| | |
|--------------|---|
| Disco rígido | Disco rígido de 1;8 polegadas de baixo perfil |
| Capacidade | 15GB (hdd100), 20GB (hdd120)* |

* Quando formatado, a capacidade real será menor

Formato de reprodução suportado

| | |
|------------------------|-------------------|
| MP3 | 8- 320 Kbps e VBR |
| WMA | 32- 192 Kbps |
| Suporte Informação ID3 | Sim |

Gravação de áudio em MP3

| | |
|-------------------|--|
| Gravação de voz | Via microfone integrado (monaural, 64Kbps) |
| Gravação de áudio | Via tomada de entrada de linha de 3,5mm (estéreo) Analogico (64/128/192 Kbps) Óptico digital (64/128/192 Kbps) |

Especificações Técnicas (2)

| | |
|----------------------------|--|
| Ligação ao PC | USB 2.0 |
| Transferência de ficheiros | via PHILIPS Digital Media Manager para reprodução de música ou Explorador do Windows para dados em geral (reprodução de música desactivada) |

Alimentação

Bateria recarregável com polímeros de lítio integrada

Transformador / carregador de CA multi-tensões

Autonomia da bateria

10 horas utilizando a bateria recarregável incorporada (4 horas e meia totalmente carregada)

Carga rápida: 2 horas para 80% da bateria

A duração da bateria pode variar consoante a utilização.

Consumo

Durante a reprodução: 0.33W

Durante o tempo de espera: 8.7mW

Durante o encerramento: inferior a 10 μ W

Energia do adaptador de corrente CA / carregador quando a bateria está a carregar: 3.5W

*Não se aconselha a utilização do hdd com a bateria durante a ligação USB

Generalidades

Dimensões 106,5 x 64,4 x 19.9 mm

Peso 167g

A PHILIPS reserva-se o direito de efetuar alterações de design e especificação para aperfeiçoamento do produto sem aviso prévio.

Todos os direitos reservados.

Todas as marcas registadas são propriedade dos respectivos proprietários.

© Koninklijke Philips Electronics N.V. 2003
All rights reserved.

www.philips.com

3140 115 31532

